

ՄԵՄԲԵՐԻՆԻ ԼԵՂԵՂ

Սենյեկին Լեւոն	120
Ալթը Կարլ	61
Սենյեկին Բոսթա Խաչիկ	31
Շէկիր Բոսթա	80



Տէրճ Խոյլ ճէք Խանաթ Խէյն Կարլ-ճա Բաղարեզ օլունուր
Ղազէթ Կալա միւթ Կալիկ Խոստաւթ Խէյն Ե. ԹՕԼ Արեւիկա միւթ Խաչաթ օլունուր

ԱՍԻԹԱՆԵ 17 ՅՈՒՆԻՎԵՐ

ԽԱՐԻՃԻՆԵ

Բէթընպուրկոտան 18 յունվար թարիխիյէ յէօյլէ եազըլընթըր.

Բէթընպուրկ մէհաֆիլի սիեհաւի-եհսի վէ հաթթա Բուսիա զազէթա-լարը, Բուսիա իլէ Ավսթրիա պէյ-նինտէքի միւնսպէպթըն իսլաճ ի-տիլմէսի հազգընտա Վիէննա տա իզ-հար օլունան արզուտան տօլաեթ պէ-եանը մէմուռնիյեթ իյլէմէքտէ տի-լէր. Միւնհապընէն ըստի նօգթա նա-զարըլլա իքի տէվլէթ պէյնինտէքի միւնսպէպթ, պու անէ տէկին զա-եթ խալիսանէ խոյի իսի տէ, կէրէք իքի թարաֆըն մէնաֆիլի վէ կէրէք Էվրօքա սուլճ ու միւնսպէթի վէ միւնսպէթի նօգթաի նազարըլլա իլզուռու տէրքեար օլան մուհապ-պէթի Կաթմէ վէ տայիմէ հուսուլի իշին իզթիզա իտէն Էմիլիէթի թա-րաֆէյն, իքի տէվլէթ պէյնինտէ չիմ-տիեթ գատար մէվնուտ տէյլ իտի.

Ավսթրիա գապինէթ օսուռու Սըր պիթման մէսէլէթիլտէ իթթիլապ իյլէտիկի թավր ու հարէքթի իտի-սանէ, վէ Ավսթրիա իմքէրաթօրու-նուռն ախրէն Վիէննա կէլէն Բու-սիա հէյեթթիլ ասքէրիեհսի ազարը-նը սուրէթի տօթմանէտէ գապուլ իյլէմէսի, վէ Վիէննա տան կէլէն Գարա-տաղ բրէնսէպէրի հազգընտա ասարը հիւսնի հարէքթի իտարա իթմէսի, վէ Ավսթրիա - Մաճարիսթան զազէ-թալարընէն պիւր զըսթըն Բուսիա բօլիթիզաւը հազգընտա թէպալիլ իսան իյլէմէթի խուսուսլարը, պու-րատա մուհիպի մէմուռնիյեթ վու-գուռթման ատտ օլունուռն տուր.

Բուսիա Էֆքեարը ումուհիյէսի, Ա-վսթրիանըն Բուսիա հազգընտաքի Էֆքեարը տօթմանէսին իտէլիճապ ֆիլիէն տալի իսպաթ իթմէսին ար-զու իյլէմէքտէ տիլ.

Կէլէն գեկտեմքերտէն պէրու Ա-վսթրիա իմքէրաթօրու Պրանսուա-թօգթիլն թաճթը ըրեհսէթիլտէ օ-լարապ Վիէննա տա ասքէրի գօնֆէ-րանսլար ինթիլմա իյլէտիկի, վէ պու գօնֆէրանսլարտա պիւր խալիլ արչի-տիւզէր իլէ ասքէրի գօմանտանլարը վէ միւնսպէթիլտէ հազըր օլունու-լարը մալիմ տիլ.

Սոն բօսթա իլէ ալընան Վիէննա զազէթալարը մէքքիւր ասքէրի մէճ-լիպէրին Էֆքեարը ումուհիյէսի տի-լարը հնտիլէ իտէմէքթէկին, վէ պու մէճլիպէրտէ օրտու վէ ֆըրգա գօմանտանլարը վէ իտէլիճապ իլվա

րիւթպէսին հայիզ Ժէնէրալտը թա-րաֆարընտան խոստէթի ասքէրիե-նին սուրէթի ճէրէեհաննա վէ թալի-մաթը ասքէրիեհէ վուգուռա կէլէն թէրապգըրաթա վէ եհնի թիւֆէնք լէրտէն հասըր օլան թէճարպէ վէ մու-հիմաթ վէ էլպիսէ վէ ինչաաթր աս-քէրիեհէննա անվալինէ տայիլ իմքէրա-թօրա տօղըրտան տօղըրտեա թալ-րիւր վիլիլմէսի խուսուսուռնուռն, պու-տան պէօյլէ տտէթ իթթիլապ իտի-մէսի մէսէլէթիլտէն պաճս օլունուռ-ղու, վէ ֆիլմուռն ասքէրիեհէ վու-գուռա կէլէն իլթիլաաթը ճէտիտէ հազգընտաքի լայիհալարըն տալի մէքքիւր մէճլիպէրտէ միւնսպէթիե-վազ օլունաճաղըն պէեան իթմիլէր տիլ.

Մէքքիւր զազէթալարըն իֆատէ-լէրնէ նէզարէն, Ավսթրիա-Մա-ճարիսթանըն մէմալիլ միւնսպէ-թէսինտէ պուլունան հէր պիւր Ժէնէ-րալ վէ եա էրքեանը հարապ գապի-թի սըրա իլէ մէճալիսի ասքէրի միւ-գաքէրաթընա ինթիլաաթա տալիթ օլունաճաղըն, վէ գապիթմանը միւ-մալիլէյիլմիւռն հէր պիւր սուրէթի խուսուսիեհտէ օլարապ իմքէրաթօր թարաֆընտան գապուլ իտիլմէքտէ իմիլ.

Լօնտրատան 22 յունվար թարի-խիյէ Վիէննա յէօյլէ եազըլըն տըր.

Ալմանիա իմքէրա զազէթալա-րընէն, սըր Բօպէր Մօրիէնի ալէյ-հիստէքի իսնատալարընտա, պիւր-զաթ բրէնստը Կալը իյմա իթմէք իս-թէտիլէրնէն տայիլ օլան ըրվաեթ-թէ պուրատա քիմէն ինանսաճաղտա տըր. Եուրաթ խաթըրտան տուր ի-տիլմէք քի, բրէնս տը Կալըն բէտէ-րի, Ալման միլլէթիլնէ մէնսուպ օլուն-ղու կիպի, բրէնսի միւնսպիլէյիլնէ Է-նիլիէսի տալի 1870 սէնէսինտէ Պը-րանսա իլզէրնէն հիւճուլ իտէն ճէ-սիմ պիւր Ալման օլունուռնա գօման-տա իյլէմիլ վէ պու օլունուռն մու-գաֆֆէրէն սէվգ իթմիլ տիլ.

Պունտան պաչադ բրէնս տը Կալ օ-վազըթ իլչիւննիւ Նաբօյէն թարա-ֆընտան Բրուսիա ալէյհիստէ իլանը հարապ օլունաճաղ խուսուսուռնու շէ-տիտէն թալպիլի իյլէմիլ, վէ Նաբօ-լէնուռն իլչիւն հարէքթիլնի, հարէ-քթիլ մէճնուռնան սըֆաթըլլա թէվսիթ իթմիլ իտի. Եուրաթ տա-լի մալիլմիւռն քի, բրէնս տը Կալ 1870 սէնէսինտէ տիլլօմասի մուհար-րէրաթըն ասպա միւնսպէթ իթմէ-միլ, վէ բօլիթիզա մէսէլէթիլտէն հիլ ինթիլա իյլէմէմիլ իտի. Պինան տա-լէյհ բրէնս տը Կալըն Ալմանիա

միւնսպէթի պազը Էսրաթը մէյտա-նա չըպարմըլ թէօճիլթիլտէ ասպ իթ-հաթ իտիլմէքթէկին տէրքեար տըր.

Բարիստէ չըգան Մաթէն զազէ-թալարտա կէթիլմիւռն տիլ.

Միւնսպէթի ինթիլապիեհնին իլք կիւնէրիլտէ Ժէնէրալ Պունտէ, Պունաթըթ թարաֆտարանը ֆըրդա-տընն ըստէստընտան պուլուն-նան պիւր զաթա տէմիլ տիլ քի, «Էսրիտէն յունվարըն 27 յունի կիւ-նիլ ինճա օլունաճաղ ինթիլապիթ-տա մազհարը մուլաֆիթաթըլիէթ օ-լաճաղըն Էմիլիյէթ հասըլ իթմիլ, զիւր հէր թարաֆտան մուլաֆիթա-գաթը հալի մէթմուպար ալմա-տաեթմ. Պունաթըթ թարաֆտարա-նը բըրօկրադմանէ իշին մուլաֆիթա-գաթ վէ նաճէտիլիլմիլ նէ իշին թէրիլիլ իթմէսիլտէ, Գրալըգ թա-րաֆտարանըն թէրէտիլտէրնէ պիւր մանի վէրիլ իսէմ տէ, սիլիլն թէրէտիլտէրնիլիլ հազգա թէվ-ֆիլ իտէմէմ. Սիլիլն իլէ միւնսպէ-թիլ իլ Էֆքեար տէյիլ միլիլ. Պէն իլթիլտարա կէլիլ իսէմ, սիլտէ պուլտան իսթիֆատէ իթմէքթէկէր միւնսպէթ. Ալման մազսէտէ խոստէթ իթմիլիլիլ ճիհէթէլ, տայիլմա իս-թիլհալը իթմիլաֆ իտէպիլիլիլ.

Պու միւնսպէթ իթմիլիլ կիւնիւ Պունաթըթ ֆըրգաթը մէքքէր գօմի-թէսիլ քէնտիլ թարաֆտարալընը Ժէ-նէրալ Պունտէ լէյիլնէ իթմիլ ըէ-յէ տալիլ իթմիլ տիլ.

Ժէնէրալ Պունտէ պիւր մազսէ-տէ խոստէթ իթմիլիլիլ զաթը միւնսպէթիլ հէ պէեան իթմէքթէ, պու տէֆա օլուն հազգէթիլ մէօյլէմիլ տիլ. Պունաթըթ թարաֆտարալըն պուլուն անլարը օլունուլարընտան միւնսպէթիլ Ժէնէրալ իլթիլաաթա թէրէտիլտէ իթմէմիլ տիլ.

Ժէնէրալ Պունտէ ազըպէթ 90 պիւն ըէյլ Էքսէրիլթիլ Բարիս շէհ-րիլտէն մէճիլիլ մէպուսան ազալը-ղընա թալիլ զըլընմըլ տըր.

Պրանսա միւնսպէթ իսէ, պու ին-թիլապա մուլապիլ օլունուռնտան, չիմու պէօյլէ պիւր Էքսէրիլթիլ զու-հուրի հէյեթթիլ վիլքէլանըն պապա-տըն միւնսպէթ զըլմաթա, Մ. Պըրէ իլէ ըէֆիլիլ իսթիլիլա մէճպուր օլունուռն, վէ պու իսթիլիլա, ըէյիլիլ ճիւմհուր թարաֆընտան հէնու զգա-պուլ օլունաճաղ իսէ տէ, տիւն ազ-չաթ վէ եալստ պու կիւն գապուլ իտիլիլթէ, եհնի գապիլնէթօնուռն թէ-չէքթիլ իթմէսի մէմուլ պուլունուռն տուր.

Եու հալտէ Պրանսանըն անվալը

հազըրէսի հալիլ Էհէմիլիլ օլունապ, շու արալը պիւր իլն ալմի սիեհա-սի նազարը տիլպաթընը Պրանսա-եա ալթի իլլէմիլ տիլ.

ԲՈՒՀԱՆԻ ՊԻՐ ԶԻՅՆԵԹ

Բազար կիւնիւ, Պրէնքիլըն Ս. Ենվան Ոսկերեան Էթթուսու օլ-մազ միւնսպէթիլտէ, Բանկալիթ-տէ վազը Մէնթ-Էսթիլ քիլիսէպիլտէ միւնսպէթան սուրէթտէ զիլնէթի ըուհանիեթ ինճա իտիլմիլ տիլ. Ենվանքի, քիլիսէյիլ մէքքիլ ֆէվ-գէլտէ թէքթիլ օլունուռն օլունու-ղու հալտէ, Բաբա հազըրէթիլիլնին ճէրիստաթէթ վէքիլ միւնսպէթ Գո-նէթթի ճէնապէլիլ Գուտտաթ շէ-րիլիլ թալտիս իթմիլթէ, վէ պու ըէսմիլ ըուհանիլտէ, Պրանսա վէ ին-կիլթէրա Էլլիլթիլ գօնթ տը Մօն-թէպէլլօ իլէ սըր Հանրի Ուսլթ հա-զաթը, վէ սըրքիլ ըուհանիլտէն Կա-թիլիլ Բալթիլ թարաֆտարալըն վէ Է-տիլնէ սէրքիլաթօրու միւնսպէթ Բէթգօթ, Մաքէտօնիա Պուլարա-րը սէրքիլաթօրու միւնսպէթ Նիլ վէ տիլթէր բէք չօգ միւնսպէթիլտէ ըէհալիլն, վէ միւնսպէթ զէվաթ իլէ խընճալըն Էհալիլ հազըր պու-լունուռն շլար տըր.

Բիլիսէ նազմէլըն, Մ. Արապիա-նուռն թաճթը նէզարէթիլտէ օլա-րապ, պիւր իսպիլ զէվաթ վէ մէք-թէպ շալիլտանը թարաֆընտան կիւզէլ վէ միւնսպէթ թէլաննի իտիլմիլ տիլ.

Էյլլէնտէ, միւնսպէթ Պօնէթթի ճէնապէլիլ, պազը միւնսպէթիլտէ ըէհալիլնէ պիւր զիլապէթ վիլմիլ, վէ պու զիլապէթտէ, Էքսիլ մէ թիւթ-պէթիլ Կաթիլիլաթ-Բալթիլ Բազար-եան Էֆէնտիլ հազըրէթիլիլ, պա-լէտաթ զիլք օլունան ըէհալիլն վէ տիլթէլիլ հազըր պուլունուռն շլար տըր. Իչպու զիլապէթ Էնանսլարտա, թէքթիլտի Էսթիլ ու իլչալը հազ-րէթիլ Բաթիլալիլ իլլին իտարէիլ ազ-տաճ օլունուռն կիպի, ըիւթպէթ-լու Ազարեան Էֆէնտիլ վէ միւնսպէթ Պօնէթթի հազարաթը սըհէթթիլիլ-նէ տալիլ իտարէիլ ազտաճ օլուն-ուռն տուր.

ՊԱՆԳ ԷՍԲԵՐԻԱԼ ՕԹԹՕՍԱՆՆՆ

ՈՒՍԱՆԸ ՏԵՐ

Բուճիլ տէմիլ Էօլարը իքրապիլիլ թաճիլաթընն կէլէճէք գուրաթ իշին պու կիւնտէն իթիլապէն, հէր կիւն սաաթ ալաֆրանկա 10 տան 3 պուլուռա գատար Գալաթտա Օսմանլը պանգա-տընտ բըմէս ֆիլիլիլ օլունուռն իլան օլունուռն.

1 յունվար 1889

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԹԵՎԶԻՀԱԹ

Բէժի գօմիսէրիկի քիթապէթի ֆախրի մուափինիկինտէ պօլուսնան Մէհմէմէտ Էսաթ Էֆէնտիկէն ըրիւթ-պէյի սանիկէն սընքֆը միւթէմայիզի . Գէնալիզատէ Մէհմէմէտ յու-հիտտին Էֆէնտիկին մախտուսու Մէհմէմէտ Նէհիպ Էֆէնտիկէն ըրիւթ-պէյի սանիկէն սընքֆը սանիսի . Մէքթէպի միլիտէն թըսպիկէ-տէն պա շէհատէթնամէ Նէշէթ իտէ-րէք , Պէյրութ վիլայէթի տախիլին-տէ Պէլգա սանճաղը պէլէտի թէ-պապէթիկտէ միւթթախտէմ Մուսա Մուհարրէմ Էֆէնտիկէն ըրիւթպէյի սալիսէ թէվէհիս պուրուսուլ տուր :

ԻԼԱՆԸ ԲԵՍՄԻ

Բաթէնթ Բէսմինին 305 սէնէսի մարտնտան իթիպարէն նըսֆը մարտ վէ նըսֆը տիկէրի իյուլ ալարընտա ալընսադընտան վէ սէնէյի մէրգու-մէ մարտը կիւնտէն կիւնէ թէգար-րուպ իյլէմէքտէ օլտուղունտան , Բա-թէնթ Նիզամիսամէսի իճապընճա սէ-նաթի վէ ահապը սէնայիկին կէրէք Տէրիսաատէթ վէ կէրէք վիլայէթնա շիմտիտէն թահրիթ վէ թէրէթիւպ իտէճէք Բաթէնթ վէրիկիսինին թայ-եհինին միւթպաշըրէթ օլունմուշ իսէ տէ , թահրիթ մէմուր պուլունտան-լար թարաֆընտան բաթէնթ Բէսմի-տախի թալէպ օլունմադտա պուլ-լունտուղու սէօյլէմէքտէ օլմասըյլա , օլ պապտէ պազը իյզաճաթ իթասը-նա իւզուլմ կէօրիւլմիւշ տիւր . Շէօյ-լէքի , պէր մինվալը մուհարրէր իճրա գըլընան սէյույի վէ ահապը սէնա-յիին թահրիթի իքմալ վէ 305 սէնէ-սի մարտընն հուլուլիյլէ , հէր սէ-նաաթթըն մըգտարըր Բէսմինի միւ-թէգամմին պալէասը թուղրաի զար-րաի ճէնապը թահաթարի իլէ միւզէյ-եհն վէ միւվէշաճ բաթէնթ թէգըր-րէսի իթա օլունտուղտան սօնրա բա-թէնթ Բէսմինին Նիզամիսամէսինէ թէվէթիգէն իքի թագսիթ իլէ իսթիհ-սալը մուգարրէր օլմասըյլա , իտա-րէճէ շիմտիտէն բաթէնթ Բէսմի նա-մըյլա Նէսնէ թահարրի վէ թահսի-լինէ զընամ օլունմադընտան , շու-շայեանըն պիէսա օլտուղու իլան օ-լունտուր :

ՄԱԼԻԵԷ

Լէվընթըն հաֆթալըգ իճմալինտէ օգունմուշ տուր . Մալիկէ նազըրը Յակոբ բաշա հազ-րէթլէրի սապը , սէպաթ վէ հիւս-նի նիւաթ իլէ Մալիկէ Նէգարէթի-նին իսլահաթընա տէվամ իլլէեօր . Հէր եհրտէ օլտուղու կիպի , պու-րատա տախի , իսլահաթ իճրասը միւշքիւլ տիւր , չիւնքի իսլահ իտիւ-մէք իսթէնիլէն ուսուլէ պիր չօգ մէ-նաֆի պալը օլմագլէ , տայիմա միւշ-քիւլթաթ թէսաթիկ օլունմադ թագլիի տիր . Թիւրքիւնըն ուսուլը մալիկէսի կիպի պիր ուսուլ հազ-դընտա թէտրիճէն իսլահաթ իճրա-սը հէման միւթթինսիզ օլուպ , աղա-ճը քէօրիւնտէն պալթալամաղ տա ճալիզ օլտարըղընտան , միւթէտիլ թէտապիր իթիկիսալը լոզըմ տըր , Պինապէրին Յակոբ բաշա հազրէթ-

լէրի , վարիտաթ վէ մէսարիֆ գօմթ-րօլունու , Էվլէլքի հալիստէն զիւա-տէ միւթսիթ պիր սուրէթտէ թէէ-մին իթմէք իւզրէ , հէր շէյտէն Էվ-վէլ ուսուլը մուհասէպէյի մէրքէզ-լէթմէքտէ վէ թահրիթ վըլմաղա չալըշմադտա տըր . Բաշալի միւշու-րիլէյհին իգտամաթ վէ մէսաթի վաթանթէրվէրանէսիլլէ պէրապէր , պու պապտէքի միւշքիւլթը պիրի-րիզ , լաքին միւշարիլէյհին իգտա-մաթընն մազհարը թագտիրի Շէհ-րիւարի օլաճաղընա տա չիւպէն իթ-մէեիզ , չիւնքի զաթը հազրէթի Բա-տիշահի , մէմալիքի Շահանէրիկինին սաատէթ վէ մամուրիկէթիկին արզու պուլունտուղալը կիպի , Յակոբ բաշա հազրէթլէրի տէ , պու արզու-եու անլաւարազ , հէր վազըլթտան զիւաթէ նազիք վէ միւշքիւլ օլան ահվալը հազրէր արասընտա օարզու-եու վիճուտէ կէթիւթէկէ սայ իյլէ-մէքտէ տիր . Եունան տէվէթի , միւ-շարիլէյհին խըտէմաթը միւթիտէ-սինի թագտիրէն , պու քէրէ Սօվէօր Նիշանընն կրան գօրտօնուլու իթա իլէ , քէնտիլէրինի թալթիֆ պուլուն-մուշ տուր . Յիւվազը , իսլահաթը մալիկէ քէյիկէթի , տէվէթի Օս-մանիկէթի գուվէթլէթմէք իւզրէ , գուվէթի արթըրմանըն եհկեանէ չարէսի օլտուղու ճիհէթլէ , Էվրօրայը Օսմանիկէ ըսթաթ օլունմուշ մուհա-ֆազալըյլա թահրիթի , բօլիթիգա-լարընն էսաթ առտ իլլէեհն Եու-նան տէվէթիկինտէն մաատա , Ավա-թիւա , Ալմանիա վէ իթալիա տէվ-լէթլէրի իլին տալիս թագալիթիլլէ մուգատտէս պիր շէյ տիր :

Չըգան հաֆթա զարթընտա , Մա-լիկէ խաղինէսի Տէօյէ պանդ իսթիգ-րազը պազըյիէսինտէն սարֆիկաթը տախիլիկէ իլին 500.000 վէ 194 սան-տըգ Մուղըր թիւֆէնիկ թէտիւեա-թը իլին 140.000 մարգ ալմըշ տըր . Շու հալտէ մէզըրի իսթիգրազ ագ-չէսինտէն 118.000 լիրա գալմըշ տըր . Բուսիա թագմինաթը թէտիւեաթը տա , շիմտի Էվլէլքինտէն զիւաթէ ին-թիգալլէ իճրա օլունտուեօր . Պու իսէ , Յակոբ բաշա հազրէթլէրի իլին պիւ-եիւք պիր շէրէֆ տիր . Պու թագի-նաթա միւթթալիլթ թէհալտաթըն թէմալիլլէ իյֆասը , տէվէթին մէ-նաֆիի սիւսաթիկէսինճէ ֆէվզէլատէ արզու օլունտու պիր քէյիկէթ տիր :

Տէմիր Էօլու թէշէպսիլուսաթընճա չըգան հաֆթա զարթընտա եհնի պիր շէյ եօգ տուր :

Նաֆաա Նէգարէթի , Մաքէտօնեա իլէ Եունան չըմէնտըքէրի արասընտա իսթիլաթ հաալ իտիլմէսի մէսէլէսի-նին միւզաքէրէսիլլէ մէշղուլ օլմուշ տուր . Պու պապտէ Ամէրիգալը միւ-թէպէր պիր հէյիլէթ թալիպ օլտուղու կիպի , Բարիստէն վէ Պէրլինտէն տա-խի պազը թալիպլէր գուհուր իլլէմիշ տիր . Մ . Վիթրէ իլէ Ենիտիւնեա Տիմիթրաքի Էֆէնտիկինին թէքիֆ իթտիլէրի տէմիր Էօլտուր մէսէլէսի հէնուլ իլէրի կիթմէմիշ տիր :

ՊԱԹԷՆՊԵՐԻ ԲՐԷՆՍԻԼԻ

Բրէնս Թէրտինանտըն պիր գա-րարնամէսիլլէ , բրէնս Ալէքսանտր

տը Պաթէնպէրկ , քէնտի նամըյլա մէվճուտ օլան Սօֆիա պիրինճի բի-եատէ ալայընըն գօմանտանը իւնվա-նընը մուհաֆազա իթմէքլէ պէրա-պէր , Պուլկար բիւտտէ ապէրի Ժէ-նէրալը նասպ իտիլմիշ տիր :

Միւշարիլէյհին տիկէր պիր գա-րարնամէսիլլէ , Պուլկար սիւարիսինին պիրինճի ալայը Էրքեանը հարպընտա եիւզպաշը ըրիւթպէսինի հայիզ օլան բրէնս Յարանտա-Ժօգէֆ տը Պա-թէնպէրկէ տէ պիւնպաշըլըգ ըրիւթ-պէսի թէվէհիս գըլընմիշ տըր :

ՇԳՕՏՐԱՏԱՆ ՄԱԼԻԿԻՄԱԹ

Շգօտրա թիւճճարը , հիւքիւմէթի մահէլլիկէն պիր արզուհալ իթա իտէրէք , շէհրի մէզըրի իլէ վիլա-եհթին իլէրիկէ պէյիկինտէ Էօլլար պուլունմաթսընտան նաշի Արնա-վուտուլգտա ահվալը թիւճճարիկէ-նին քէք սէֆիլ իտուկինի պէեան , վէ Շգօտրա իլէ Մանասթըր վէ Բը-րէզըրն արալարընտա տէմիրեօլու ին-չասը իւզուլմուշ տէրմիւն իլլէ-միլլէր տիր . Պու արզուհալ հէր նէ գատար վալիի վիլայէթ թարա-ֆընտան իսթմանպօլա կէօնտէրիլմիշ իսէ տէ , մալիկէճէ սէպէպլէրէ մէպ-նի մուվաֆֆազըյիէթ պուլաճաղը մէմուլ տէյիլ տիր :

Պիր թարաֆտան Սըրէլի վէ Գլէ-մանթի գապիլլէրի , վէ տիկէր թա-րաֆտան Միլտիլլէր պէյիկինտէ , պազը մէրալար սէպէպլլէրէ զուհուր իտէն միւնաղաա , իսլամ վէ Խըրիս-թիւնալարան միւրէքքէպ պիր միւթթէլիթ գօմիսին թարաֆըն-տան թէսվիկէ իտիլմիշ տիր . Պու գօմիսիօնու գարարը վէճէլլէ , Միւ-տիլլէր , Սըրէլիլլէր իլէ Գլէմանթի-լէրտէն զասպ իթտիլլէրի հալվանա-րը կէրի վիրտիլլէր պաշգա , իյգա իթտիլլէրի հարիլլէր իլէ մէզըրի գապիլլէրէն մուճիպ օլտուգլարը զարարը տախի Էօնտէնէքլէր տիր . Փագաթ Միլտիլլէր , նէ զայպ իթ-տիլլէրի հալվանաթը վէ նէ տալի թագմինաթ վիրմէք իսթէմէեօրլար . Վալիի ճէտիտ Պահրի բաշա հազ-րէթլէրի պիր տէրէճէ կէրմի կէօս-թէրիեօր . Միւշարիլլէյհ , Թիւրանա վէ Դրօզա նամ մահէլլէրի վէ Տիւ-րացցօ սանճաղըն տէվր իթմիշ տիր :

Իհսանը մախտուր հազրէթի Բա-տիշահի օլան պին իրա տալիլ օլ-տուղու հալտէ , միւթթաճիլին էհա-լիկէ քէօմիւր թէվիլի իլին շիմտի-եհ գատար վէրիլլէն իւնանաթըն միգ-տարը 253 միլեօն 597 զուրուշ 35 բարաեա պալիլ օլտուղու պիր Բէս-մի իլանտան անլալըմիշ տըր :

Պէլկրատ սէֆարէթի Սէնիլիկէսի աթաշէ միլիթէրի Էրքեանը հարպ գօլ աղալարընտան Ալմէտ Էֆէն-տիկէ Սըրպիսթան տէվէթի թա-րաֆընտան իւշիւնճիւ ըրիւթպէտէն թաղօմ Նիշանը իթա օլունտարազ , գապուլ վէ թաալիլի , մագրուր միւսաատէյի սէնիլլէյի Շէհրիեարի պուլլուլմուշ տուր :

Մէարիֆի ումուլիկէ նազըրը Միւնիֆ բաշա հազրէթլէրիլլէ մալի-եհ նազըրը Յակոբ բաշա հազրէթ-լէրի , տիւնքի կիւն մապէյի հիւմա-եուհա ալիլլէլլէ , պազը իրատաթը հազրէթի Բատիշահի իտիլ ու թէ-լազը իլլէմիլլէր տիր :

Տիւն , Հիճազ վալիսի սապըգ միւշիր Սաֆվէթ բաշա հազրէթլէրի ճիտտէտէն , Հիւլէ սանճաղը միւ-թէսարըրըն սապըգ Չէքի պէյ Է-ֆէնտի իզմիրտէն , սապըգ իզմիր Ժանտարմա ալայ պէյի Նէշաթ պէյ Սէլանիքտէն , Բուսիա տէվէթիկին Տէրիսաատէթ սէֆարէթի իւշիւնճիւ թէրէմանը Մ . Ալիգօֆ Սէվաթօ-բօլտան վէ Յարանտան Տէրիսաատէթ սէֆարէթի միւթթալարը Մ . Իմպէր թրիկէթտէն Տէրիսաատէթ կէ-միլլէր տիր :

Պու ագալ Իրան սէֆիրի Մօհ-սին խան հազրէթլէրի թարաֆընտան սիւֆէրաեա պիր զիւսաթէթ վէրիլլէ-ճէք տիր :

Սալէրը հազրէթի Բատիշահի Շաքիր բաշա հազրէթլէրի վիլէնաեա կիթմիշ տիր :

Տէօյլէ պանդ վէքիլի Մ . Գաուլա կէշէն աղաթ վիլէնաեա կիթմիշ , վէ պիր հաֆթաթան տօլտէթ իտէ-ճէք իմիշ :

Իսթանիս սէֆիրի ճէտիտի մար-քի տը Պէնտանա , չըգան Բէնչէնպիս կիւնիւ , իգամէթկեա իթիլիսազ իթմէք իւզրէ , Պէյօլլունտա ճատտէի . քէպիրտէ վազը Էքմէքի պաշընն խանէսինի կէզմէկէ կիթմէքտէ ի-քէն , պիր սօգազ քէօշէսինտէ աեաղը գաեարազ , սըրթ իւսթիւ տիւշմիւշ , վէ պաշը պիր տիվարա կէլէրէք եա-րալանմիշ իսէ տէ , եարէսի թէհիլ-րէլի օլմաեալ , 24 սաաթ իսթիւրա-հաթտան սօնրա , աեաղա գալգա-պիլմիշ տիր :

Գուտըր շէրիֆ Բուլ բաթիլիկ Նիգօտիմօս Էֆէնտիկին մէզըրի բաթ-րիգիկէ պիտ պազը Էմաթըր քէհին կէօսթէրէրէք , 100.000 լիրա իսթի-գրազ ագտ իթմէք իսթմէսինէ գար-չը , քէնտի հիւքիւմէթի բուհանիկէ-սի թահլթընտա պուլունտան Բէհա-պիլն , Ատիլիկէ Նէգարէթիլլէ վէ Բաթ-րիգիսանէկէ պիր բրօթէպթօնմէ կէօնտէրմէլլէր իւզըրինէ , միւշարի-լէյհ Նէգարէթի միւշարիլլէյհաեա իս-թիֆասըն կէօնտէրմիւշ , վէ պու իս-թիֆազը գապուլ օլունմուշ տուր :

Սօֆիատա չըգան Բատիլիկաա , Օտէսատա չըգան Յիւսուպիլլէ Բօմա-տա թապ օլունտան Լիւլլէրալ նամ զալլէթալարն մէմալիքի Շահանէկէ կիրմէլլէրի մէնն իտիլմիշ տիր :

Իզմիր վիլայէթի տախիլինտէ Սպարթա նամ պէլտէտէ վուգու ինի տիւնքի Նիւսիւմիլլէր Էաղտըղմիւզ գլիլլէրէ տայիր ալընան մալիլաթա Նէգարէն , հէման քեալմիլլէն երգըրան 300 էպիլիկէտէն պաշգա , պուլունտին իքի միսլի գատար Էպիլիկէ տէ իսպիլիճէ տիւշարը խաստը օլմուշ տուր . Շէհ-րին գաբուսուլտա էսկի պիր միւնա-րէ երգըրապ , բարչալան ըշ տըր . Նուֆուսա տալի 4 թէլէֆաթ վէ 20 գատար մէճուլ վար տըր :

Էվլէլքի ագալ սաաթ 11 պուլ-չուգ բատտէլլէրինտէ Հայտար-բաշա տէմիր Էօլու ֆապրիլաթսընտա միւս-թալտէմ գազանճը Իրալլինին եհլ տէեիլմէնինտէ վազը խանէսինի սա-պըլալը կիրուհիլլէնտէ պիր թագըմ էշլասըն մէվգի իթիլիսալ իլլէտիլ-լէրի , Գատը քէօլլէ մէրքէլի գօ-միսէրի սանիսի Նիւնաղի վէ գօմիսէ-րի սալիս Տիւլալլէր Էֆէնտիկէ իլլէ թէպտիլ մէմուրլարընտան Հազըր վէ Էսատ Էֆէնտիկէ խապէր ալըն-ճա , տէրհալ խանէնին էթրաֆը մըգտարը քեալի Ժանտարմա վէ բօ-

ԻԻՍԳԻԻՊ—ՄԻԹՐՈՎ, 322 ԽԱԹԹԸ

ՍԹԱՍԻՐՆԼԱՐ		Ս. Տ
Իսկույ	Հարկեր	8 00
Երեսնա	»	8 56
Կոնյուկ	»	9 10
Վերսույ	»	10 56
Լիբիան	»	11 28
Բրյուինա	»	12 19
Վարչիկին	»	1 03
Միկրովյա	Վարչ	1 20
		Դաս

624 Ն՝ ԿԱԿԱՆ	
ՊԵՏ. ՍԱԼ. ԲԵՆԶԵՆՆԵՐԻՍ ԳԼԵՆՆԵՐԻՍ	
ԻՐԻՆԵՐԻ ԿԻՐԱՆԻՐԻ ԶԱՐԴԵՆԻՐԻ ԴԱՐՈՒՄ	
ՍԵՐԱՍԻՐԱՆԱՐ	Յ. Տ.
ՍԻՐՈՎԻՅԱՆ	ՍԱՐԴԵՆԻՐ
ՎԱՆԻՐԻՆ	7 45
ԻՐԻՆԻՆ	8 17
ԼԻՐԻՆ	8 58
ԼԻՐԻՆ	9 19
ՎԵՐԻՆ	10 42
ՎԱՆԻՐԻՆ	11 26
ՎԱՆԻՐԻՆ	11 54
ԼԻՐԻՆ	12 45
ՍԱՐԴԵՆԻՐ	
ՍԱՐԴԵՆԻՐ	

ԷՏԻՐՆԷ—ՏԵՏԷԱՂԱՃ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 222		ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 221	
ՊԼՆԵՐ ՍԱՐԸ, ԲԵՆԶԵՆԱՊԻՆ ՎԷ ԶՈՒՄԱՍ ԻՐԹԷՍԻ ԿԻՆՆԵՐԻ ՆԱՐԵԶԷԹ ԽՈՒՐ:		ՊԼՆԵՐ ԲԱՂԱՐ ԻՐԹԷՍԻ, ԶԱՐԶԵՆԱՊԻՆ ՎԷ ԶՈՒՄԱՍ ԿԻՆՆԵՐԻ ՆԱՐԵԶԷԹ ԽՈՒՐ:	
ՍԹԱՍԻՐՆ	Ս.	Ս.	Ս.
ՏԵՄԷ-ԱՂԱՃ . . .	Հարեքէթ	4	15
ՖԵՐԲԷ . . .	»	2	28
ՊԻՐԻԿԻԼԻ . . .	»	3	28
ՍՈՒՓԻԼ . . .	»	4	31
ՏԻՄԷԼԻՍՊԱՍ . . .	»	5	38
ԳՈՒԼԵԼԻ-ՊՈՒՐԿԱՂ . . .	»	6	19
ՈՒՐԻԼ . . .	»	6	46
ԼԱՐԻՆԷԼ . . .	Նաուլ	7	40
			Աղբյւր
ԼԻՆԵՐԻՆԷ . . .	Հարեքէթ	5	40
ՈՒՐԻԼ . . .	»	6	35
ԳՈՒԼԵԼԻ-ՊՈՒՐԿԱՂ . . .	»	7	20
ՏԻՄԷԼԻՍՊԱՍ . . .	»	7	33
ՍՈՒՓԻԼ . . .	»	9	07
ՊԻՐԻԿԻԼԻ . . .	»	10	00
ՖԵՐԲԷ . . .	»	11	04
ՏԵՄԷ-ԱՂԱՃ . . .	Վրաստան	12	00
			Էջմեշ

ԱՆԴՆԵՐԿ—ԻՍՔԱՆԻՊ—ՄՈՒՇԵՉԷ ԻՍԿԱՆԻՊ

ԱՅԻՄԱՆԱԾՈՒԹՅԱՆ		Ս. Յ.
Վիեննա	սապ. Հարեքեթ	8 00
Պոռտսմադ	ազաւմ »	2 40
Պէյկարա	ազաւմ »	10 50
Ենէ	սապ. »	5 38
Սալէֆէ	» » »	9 31
Պոռտսմադ	» » »	9 47
Պոռտսմադ	» » »	10 10
Բրէսլաւ	» » »	10 25
Թապսոն	» » »	10 48
Գոռնաւ	» » »	11 21
Հաճախար	» » »	11 57
Իւսթրապ	» » »	12 40
Զէլէրփո	» » »	1 50
Բէթրիլի	» » »	2 37
Վիեննա-Կրասնո	» » »	2 47
Գրիֆօլա	» » »	3 42
Տէմբրոարո	» » »	5 09
Սիբրոմիցա	» » »	5 21
Միլօվէ	» » »	6 12
Կէլէն	» » »	7 12
Կոռնաւ	» » »	7 38
Գարաուլո	» » »	7 49
Աւիսթա	» » »	8 13
Թորպին	» » »	8 56
Ալեանիկ	» » »	9 35

ՍԹԱՍԻՍԵԱՍ		Ս. Տ.
Այսինիկ	սապհ. Հարկերի	6 00
Թորոսի	»	6 50
Ամաթ օփա	»	7 24
Գարսաու լու	»	7 49
Կուսանի ճէ	»	8 00
Կէ զկէլի	»	8 40
Միրօզէ	»	9 28
Սիլ լուսնիկա	»	9 33
Տէփրիզ արու	{ Վիսուէ Հարկերի	10 11
Գրիզօլադ	»	10 21
Վէրիդ-Կրուսքօ	»	11 11
Գէօրդիլի	{ Վիսուէ Հարկերի	11 56
Զէլէնիքօ	»	12 40
Իւգրիւպ	{ Վիսուէ Հարկերի	12 59
Հաճճալար	»	3 40
Ղու մանօվա	»	4 34
Թապանօֆչէ	»	5 09
Երէշօվա	»	5 32
Պուշօֆչէ	»	5 44
Պուսանօֆչէ	»	6 06
Սպէֆչէ	ագլմ.	6 20
Նիշ	ագլ. Վիսուէ	9 55
Պիշիքաու	սագլ. »	4 45
Պուսարէշիժ	ագլ. »	1 25
Վիշնեա	ագլ. »	7 15

Այժմնտա չիգկի պուլունան տադրգալար՝ ադչամեն սաաթ 6 սը իլէ սապանըն սաաթ 5 վէ 5Ճ տադրգասը արասընտաքի կիճէ վագթընը միւպէյեին տիրլէր:

—Մուրժազա պու իշտէ պիր տուզազ վար տըր տէտի, վէ հիտ-տէթինտէն էլլէրի տիթրէնէրէք, - Ահ, պէնի օտուհնազ իթմէ, իսթէնէնին վա՛յ հալինէ, տէյի իլավէ իթտի:

Պննապերին մերգում, գահավաթըտան սօնրա, Լիւսիէնն հա-
րաքեաթընը թէճէսսլուս իյէտի: Մէզպուրէ իսէ, եզվէլ էմիրտէ
ֆապրիգանըն էթրաֆընը պիր միւտտէթ տօլաշտը, վէ Պէրնատէ-
թին եօլունա տօղրու ըվան օլմուշ իքէն, անինտէ ավտէթ իյէ-
տի: Վէլհասըլ ֆէզզէլլահէ հէեհճան իշինտէ կէօրլունիւօրտու:
Փապրիգանա ավտէթինտէ, տօղրուճա քէնտի օտաաընա չըգտը:
Պու արալըգ ժան, վալիտէսինին էսկի օտաաընտա պուլունուպ,
հէեհճանիէ Լիւսիէնէ պէրլէօրտու:

Իշյւէտէն սօնրա պիր միւտաէթ կէչիպ, Գլօտին մէյտանա չըգ-
մատորդրնտան, Ժան,

— Դա իսկ պա՛կ ի սրէն ին մէք թուալու, քէն տխրին ի տւչաբը հէ-
յիս գըլաբընտան, կէմէ հէճէք տրբ, տէյլ միւ լահապա ի թտի-
կի ոքրատա, հապլիտէ աեազ սէսի իշի թմէքլէ, Գլօտին օլտու զու-
նու անյատր:

Ֆիլվազը պու կէնճ գըղ, տօղրուճա գըզգարնտաշընըն օտա-
սընա չըգտը իտէ տէ, իշըրի կիրմէգտէն էվվէ, կիւեա սօն պիր
հէէէճանընր կէյիրմէք իւղրէ գաթունուն էյիկինտէ տուրտու :

Մեզպարբնեն եա աճէլթեն եիւրիմիւ շօլմաքնտան վե եաիօտ
հէհէճանր էտերիյէ պօղալընտա թաղելիզ հասըլ օլմուշ պոլունմա-
սընտաննաշի շիտտէթէնէֆէս ալըպ վիքտիկինի ժան իշիթտի, Պա-
տէհու մէզպուրէ, իրի տէֆա եավաշճա գաթուեու չալտըլընտան,
Լիւսիէն իյէրտէն,

— Սէն միսին, Գլօտին, տէյի սիւալ իթտի :

— Էվվէթ, տէյի Գլօտին ճէվապ վիրտի:

ժան, գուլաղընը գարուեա տաեաթմըլ օլտուղունտան, եանընտաքի օտատա ճէրէեան իոէճէք սէօզլէրի թէմամիլէ իշիտէպիլէճէկի տէքքեար իտի:

Հէր նէ իսէ, Լիւսիէն, գլղգարընտաշընա գաբունու աշմագ.
իւղրէ ահաղա գալլէտը:

Պիլ ժանը պրագալըմտա, Գլօտնինն արդատը սրբա կիտելիմ:

Պու կենճ գըղ, լենճէսի սօլմու շ օլարադ վէ տիթրէնէրէք իշէ-
րի կիւմէսինտէ, Լիւսիէն՝ գարշըլատը, վէ էվվէլ էմիրտէ պիր սէօզ
սէօյլէմէիւզ, բարմադլարընը սօտադլարընըն իւզէրինէ վազ իշէ,

ժանրն պոլուոնտոլոլ օտաճա աօղրու պաղմաղլա իբթիֆա իլլաի, չիւնքի մէրգուււ, օ օտաւնն արգա թարաֆննտաքի քնաղրալալը աէլմիչ օլմասըլա, թաաթի իտիւնէնք լաղըրալալը իլիտէպիլր իտի իսէ աէ, աէրուիննաէքի աչվալի կէօրէմէղ իտի:

[illegible]

Գլխովին, պաշը իւէ պիւր իշարէիմ իտիպ, պատէհու. հէեհէհանը
գալպ իւզրէ, վէ խարիճտէն իշիտիւիէպիւիէհէք տէրէհէտէ եիւ ըսէք
սէտա իւէ,

— Տիմէք տիրքի Լիւսիէն , պանա կէօնտէրիլէն մէքթուպու սէն
եազարն , տէտի :

Լիւսիէն . - Էվվէթ ,

— Ժան տը Մօնմանօրիւ հայէա սէփի՞նօրմուսուն :

— Սէպտեմբրի զատիկէն սեպտեմբրի^օ մի :

— Պու սէօգիւնէ ինանմաաւամ... հէմաէ նանը իսթէրսին քի
ինանաեւմ: Պուրաեա կէլտիկին գէման, քէնտիւնտէն նէփրէթ
իտիեօրաուն... մահզա արսը ինթիդամ իչին պուրաեա կելմիշ
իտին... անը թէէտիպ իթտիլմէք իւմիտինտէ իտին... պու կիւն
իսէ, Լիւսիէն, բէտէրլինին զաթիլինի, եանի Տօրիա քիւմին իչին էօ-
յէճէբսէ, անը սէվիեօրաուն:

— Վաղաա քէնտի քէնտիմէ ու թանընօրում ամմա, նէ՞ ետ-
բանրմ, սէվիեօրում:

— Լիւսինէ՛ն, պու միւ մըքին տէյիլ տիր... սանա տիեօրումքի պու գապլլսիլ շէյ տիր... Սէյյէտիկին՝ ատէթա պիր՝ քիւֆիւր տիր :

— Ա՛հ, դժգոարընտաշըմ, սէն, մուհապպէթ նէ օլտուղունու պիլմէզսին տէ, անըն իչին պէօյէ սէօյէի օրսուն :

— Լիւսիէ՛ն, Լիւսիէ՛ն, պու լաֆզլարը սէնին աշղը՞նտան մը
իշխարիօրում :

— Էվվէթ, ֆադաթ գրգգարրնտայրմ, արթրգ իսրար իթ/ւէ,